


# 说明书

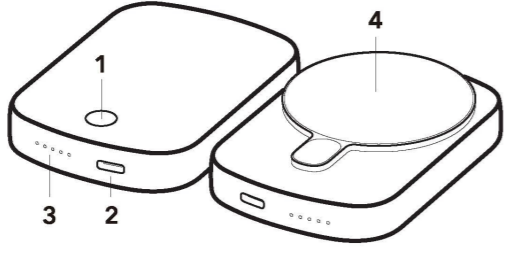
材质: 100g双胶纸, 风琴折六折  
成品尺寸: 77 x 120mm

## HaloLock

### WIRELESS POWER BANK



Model: E33B



**EN**

- Power button
- Input/output USB-C port
- Status light
- HaloLock charging pad

**FR**

- Bouton marche/arrêt
- Entrée/sortie port USB-C
- Voyant
- Chargeur à induction HaloLock

**IT**

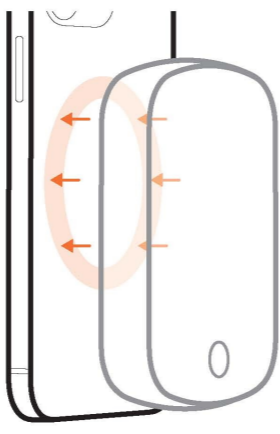
- Pulsante di accensione
- Porta USB-C di ingresso/uscita
- Statoled
- Pad di ricarica HaloLock

**DE**

- An/Aus Taste
- Eingang/Ausgang USB-C Anschluss
- Statusleuchte
- HaloLock Ladepad

**CN**

- 开关按钮
- USB-C输入/输出接口
- 状态指示灯
- 无线充电区域



**EN** Attach to back of phone

**FR** Fixer à l'arrière du téléphone

**IT** Fissare sul retro del telefono

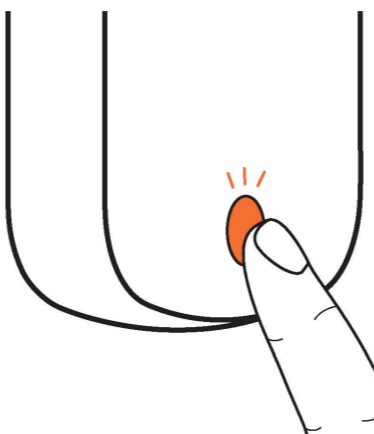
**ES** Fijala a la parte trasera del teléfono

**DE** An der Rückseite des Handys anbringen

**JP** スマートフォンの背面に引っ付けます。

**CN** 吸附

**KO** 휴대폰 뒷면에 부착하십시오



**EN** Click to charge  
Double-click to stop

**FR** Appuyer pour charger  
Appuyer deux fois pour stopper la charge

**IT** Cliccare per caricare  
Doppio clic per interrompere

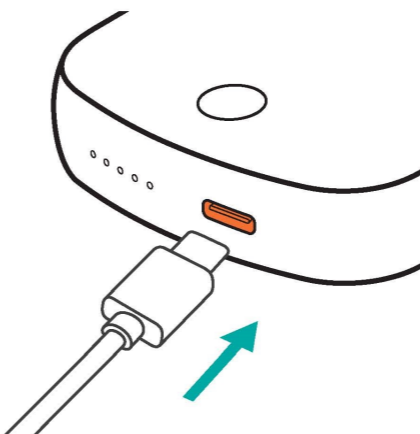
**ES** Haz clic para cargar  
Haz doble clic para detener

**DE** Zum Aufladen klicken  
Zum Ausschalten doppelklicken

**JP** ボタンを押すと充電します。  
ボタンを2回押すとオフになります。

**CN** 单击: 充电  
双击: 关机

**KO** 충전하려면 클릭하십시오  
중단하려면 더블 클릭하십시오



**EN** Charge

**FR** Charger

**IT** Carica

**ES** Cargar

**DE** Aufladen

**JP** 充電します。

**CN** 充电

**KO** 충전

### Status Light Information

**Power Bank**

Standby	○○○●
Power off	●●●●
Being charged	○○●●
Fully charged	○○○○
Low battery	●●●●

**Charging Phone (Wired or Wireless)**

Charging	○○○●
Low battery	●●●●

### Information sur le Voyant

**Banque de Puissance**

Veille	○○○●
Eteint	●●●●
En charge	○○●●
Chargé	○○○○
Batterie Faible	●●●●

**Chargement du téléphone (avec ou sans fil)**

En charge	○○○●
Batterie Faible	●●●●

### Important Reminders

- When using wireless charging and cable charging simultaneously, the maximum output of the power bank is 5W for wireless charging and 10W for the USB-C cable.
- If you are using wireless charging and cable charging simultaneously and remove the power bank from your phone, the USB-C output will automatically switch to 18W fast charging after 45 seconds.

### Safety Warnings

- Do not place the device in temperatures below 0°C (32°F) or above 60°C (140°F).
- Do not expose the device to an open flame or submerge it in water to avoid damaging the device.
- Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
- Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as it may cause serious damage and void the warranty.
- Do not expose the device to corrosive liquids, or high humidity as they will seriously damage the device and void the warranty.
- Do not use low quality or damaged cables and adapters, as it may cause damage.

### Informazioni sulla luce di stato

**Power Bank**

Standby	○○○●
Spento	●●●●
In carica	○○●●
Completamente carico	○○○○
Batteria scarica	●●●●

**Ricarica del telefono (via cavo o wireless)**

Ricarica	○○○●
Batteria scarica	●●●●

### Información de la luz de estado

**Batería portátil**

En espera	○○○●
Apagado	●●●●
Cargando	○○●●
Completamente cargado	○○○○
Batería baja	●●●●

**Carga del teléfono (con cable o inalámbrica)**

Cargando	○○○●
Batería baja	●●●●

### Informationen zur Statusleuchte

**Powerbank**

Standby	○○○●
Ausschalten	●●●●
Wird aufgeladen	○○●●
Vollständig aufgeladen	○○○○
Niedriger Akkustand	●●●●

**Handy aufladen (kabelgebunden oder kabellos)**

Laden	○○○●
Niedriger Akkustand	●●●●

### ステータスライトについて

**モバイルバッテリー**

スタンバイ	○○○●
電源オフ	●●●●
充電中	○○●●
充電完了	○○○○
低バッテリー	●●●●

**スマホの充電 (ケーブルまたはワイヤレス)**

充電中	○○○●
低バッテリー	●●●●

### 指示灯

**移动电源LED指示**

开机	○○○●
关机	●●●●
充电中	○○●●
充满电	○○○○
低电量	●●●●

**无线充电LED指示**

充电中	○○○●
低电量	●●●●

### 상태 표시등 정보

**파워뱅크**

대기 중	○○○●
전원 꺼짐	●●●●
충전 중	○○●●
충전 완료	○○○○
배터리 낮음	●●●●

**휴대폰 충전(유선 또는 무선)**

충전	○○○●
배터리 낮음	●●●●

### FCC ID: 2APEW- E33B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

### Promemoria importanti

- Quando si utilizzano contemporaneamente la ricarica wireless e la ricarica via cavo, l'uscita massima del power bank è di 5W per la ricarica wireless e 10W per il cavo USB-C.
- Se stai usando la ricarica wireless e la ricarica via cavo contemporaneamente e rimuovi il power bank dal tuo telefono, l'uscita USB-C passerà automaticamente alla ricarica rapida 18W dopo 45 secondi.

### Avvertenze di sicurezza

- Non posizionare il dispositivo a temperature inferiori a 0°C o superiori a 60°C.
- Non esporre il dispositivo ad una fiamma aperta o immergerlo in acqua per evitare di danneggiarlo.
- Controllare sempre che il dispositivo, i cavi o altri accessori non siano danneggiati prima di utilizzare il dispositivo. Se danneggiato, non utilizzare il dispositivo.
- Non tentare di smontare o modificare il dispositivo in alcun modo, in quanto potrebbe causare gravi danni e annullare la garanzia.
- Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi o ad alta umidità, in quanto possono danneggiare seriamente il dispositivo e annullare la garanzia.
- Non utilizzare cavi e adattatori di bassa qualità o danneggiati, in quanto potrebbero causare danni.

### Recordatorios importantes

- Quando uses la carga inalámbrica y la carga por cable simultáneamente, la salida máxima de la batería será de 5 W para la carga inalámbrica y de 10 W para el cable USB-C.
- Si estás usando carga inalámbrica y carga por cable simultáneamente y quitas la batería de tu teléfono, la salida USB-C cambiará automáticamente a carga rápida de 18W después de 45 segundos.

### Advertencias de seguridad

- No sometas el dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 60°C.
- No expongas el dispositivo al fuego ni lo sumerjas agua para evitar dañarlo.
- Comprueba siempre que no haya daños en el dispositivo, cables ni en otros accesorios antes de usarlo. Si estuviese dañado, no lo utilices.
- No intentes desmontar o modificar el dispositivo de ninguna manera, ya que podría causar daños graves y anular la garantía.
- No expongas el dispositivo a líquidos corrosivos o alta humedad, ya que dañarán gravemente el dispositivo y anularán la garantía.
- No utilices cables ni adaptadores de baja calidad o que estén dañados, ya que podrían causar daños.

### Wichtige Hinweise

- Bei gleichzeitiger Verwendung von kabellosem und kabelgebundenem Laden beträgt die maximale Leistung der Powerbank 5W für das kabellose Laden und 10W für das USB-C Kabel.
- Wenn Sie gleichzeitig kabelloses und kabelgebundenes Laden verwenden und die Powerbank von Ihrem Handy entfernen, schaltet der USB-C Ausgang nach 45 Sekunden automatisch auf 18W Schnellladen um.

### Sicherheitswarnungen

- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 60 °C (140 °F) aus.
- Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus und tauchen Sie es nicht in Wasser, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel oder anderes Zubehör immer auf Schäden, bevor Sie das Gerät verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren, da dies zu schweren Schäden und zum Erlöschen der Garantie führen kann.
- Setzen Sie das Gerät keinen ätzenden Flüssigkeiten oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da dies das Gerät ernsthaft beschädigt und die Garantie erlöschen lässt.
- Verwenden Sie keine minderwertigen oder beschädigten Kabel und Adapter, da dies zu Schäden führen kann.

### 重要な注意事項

- ワイヤレス充電とケーブル充電を同時に使用する場合、モバイルバッテリーの最大出力はワイヤレス充電に対して5W、USB-Cケーブルに対して10Wとなります。
- ワイヤレス充電とケーブル充電を同時に使用しており、モバイルバッテリーをお使いのスマートフォンから取り外した場合は、USB-Cの出力は45秒後に自動的に18W急速充電に切り替わります。

### 安全上のご注意

- 機器を温度0°C (32 °F)以下または60 °C (140 °F)以上の環境に置かないでください。
- 機器の損傷を防ぐために、裸火にさらしたり、水に浸したりしないでください。
- 機器を使う前に、機械、ケーブル、その他のアクセサリに損傷がないか毎回確認してください。損傷がある場合は、この機器を使用しないでください。
- 機器を分解したり改造したりしないでください。機器に深刻な損傷をもたらし、保証が無効になります。
- 機器を腐食性の液体や高湿度の環境にさらさないでください。機器に深刻な損傷をもたらし、保証が無効になります。
- 損傷を引き起こす可能性があるため、低品質または損傷しているケーブルやアダプターを使用しないでください。

### 注意事项

- 当无线充电和USB-C同时使用时，无线充电最大功率为5W，USB-C最大功率为10W。
- 在无线充电和USB-C同时使用时，若移除无线充电设备，USB-C输出将在45秒后自动切换快充，恢复快充时手机会短暂切换到18W快充后自动恢复。

### 安全警告

- 请勿在< 0°C或> 60°C的环境中或使用存储本产品。
- 请勿将本产品投入火中、水中，避免造成短路触电或损坏产品。
- 使用前请检查产品及配件，当发现有任何损坏时，请立即停止使用产品。
- 请勿以任何理由拆卸或改装本产品，避免造成二级故障或报废，这些均不在保修范围内。
- 请勿在高温、潮湿或腐蚀性环境下使用本产品，否则会造成严重损坏，产品将不予保修。
- 请勿使用劣质充电器或劣质数据线给产品充电，避免损坏本产品。

### 중요한 주의사항

- 무선 충전과 케이블 충전을 동시에 사용할 시, 파워뱅크의 최대 아웃풋은 무선 충전의 경우 5W, 그리고 USB-C 케이블의 경우 10W입니다.
- 무선 충전과 케이블 충전을 동시에 사용하는 중에 휴대폰에서 파워뱅크를 제거하는 경우, USB-C 아웃풋은 45초 후에 자동으로 18W 고속 충전으로 바뀝니다.

### 안전 경고

- 기기를 심체 0도(화씨 32도) 미만 또는 심체 60도(화씨 140도)를 초과하는 온도에 두지 마십시오.
- 기기의 손상을 방지하기 위해 화염에 노출시키거나 물 속에 넣지 마십시오.
- 기기를 사용하기 전에 항상 기기, 케이블 또는 기타 부품에 손상이 있는지 확인하십시오. 만약 손상이 있다면 기기를 사용하지 마십시오.
- 이런 방식으로든 기기를 해체하거나 개조하려고 시도하지 마십시오. 이는 심각한 손상을 초래하여 품질 보증을 무효화시킬 수 있습니다.
- 부식을 초래하는 액체 또는 높은 습도에 기기를 노출시키지 마십시오. 이는 기기에 심각한 손상을 초래하여 품질 보증을 무효화시킬 수 있습니다.
- 저품질 또는 손상된 케이블 및 어댑터는 손상을 초래할 수 있으므로 사용하지 마십시오.